



Antigua Planta de Gas Manufacturado de Bakersfield 800 20th Street, Bakersfield

Informe del Proyecto Ambiental Verano de 2026

Introducción

En julio de 2026, Pacific Gas and Electric Company (PG&E) iniciará un proyecto de limpieza medioambiental situado en 800 20th Street en Bakersfield (Sitio). Aunque el Sitio no supone ningún riesgo para la salud ni la seguridad en su estado actual, es necesario llevar a cabo la limpieza para garantizar la protección a largo plazo de la salud pública y el medio ambiente. Los trabajos también permitirán el futuro desarrollo inmobiliario de la propiedad. Los trabajos de limpieza están supervisados por el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) y se llevan a cabo de conformidad con los permisos concedidos por el condado de Kern y la ciudad de Bakersfield.

Historia del Sitio

De 1888 a 1910, en el Sitio operó una planta de gas manufacturado (MGP) que suministraba gas para satisfacer las necesidades de iluminación, calefacción y cocina de la comunidad. PG&E adquirió la propiedad en la década de 1940 y la utilizó para la reparación de vehículos hasta que la vendió en 1967. En el Sitio funcionó un taller de reparación de carrocerías hasta 2019, cuando PG&E volvió a adquirir la propiedad para apoyar trabajos medioambientales. Los subproductos del proceso de fabricación de gas quedaron enterrados en el Sitio, una práctica habitual antes de la entrada en vigor de la normativa medioambiental. PG&E llevará a cabo la descontaminación de la propiedad de conformidad con la normativa medioambiental vigente.

Próximos trabajos

Los trabajos comenzarán el 13 de julio de 2026 y durarán aproximadamente cuatro meses. Se llevarán a cabo de lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 5:30 p.m., y las actividades más ruidosas se realizarán a partir de las 8:00 a.m. Es posible que se realicen algunos trabajos los sábados entre las 8:00 a.m. y las 5:30 p.m. Los trabajos incluyen:

- Remoción de un árbol en Q Street para preparar el terreno para los trabajos de limpieza. El árbol será replantado al finalizar el proyecto.
- Demolición de los cimientos de asfalto y concreto para acceder al suelo que se va a retirar.
- Instalación de apuntalamientos para sostener de forma segura las excavaciones profundas.
- Excavación de unas 6,500 yardas cúbicas (450 camiones) de suelo contaminado hasta una profundidad de 6 pies por debajo de la superficie en la mayor parte del Sitio y de hasta 15 pies por debajo de la superficie en la parte sureste del Sitio.
- Transporte seguro del suelo excavado a vertederos autorizados fuera del Sitio.
- Relleno de las excavaciones con suelo limpio y restauración del Sitio.



Se utilizarán excavadoras y otra maquinaria pesada para retirar la tierra.

Lo que puede ver durante los trabajos de limpieza

Los trabajos de limpieza contarán con retroexcavadoras, excavadoras y camiones de gran tonelaje. En el punto más alto de los trabajos de excavación, entrarán y saldrán del Sitio un promedio de unos 20 camiones al día. Se cerrará una parte de los carriles adyacentes al Sitio a lo largo de 20th, P Street y Q Street para facilitar los trabajos de limpieza y garantizar la circulación segura del tráfico. Los camiones seguirán una ruta aprobada por la Municipalidad que minimiza los desplazamientos por zonas residenciales. Los camiones también limitarán el tiempo de ralentí y no se alinearán en las calles de la ciudad. Los camiones saldrán del Sitio hacia 20th Street, girarán a la izquierda por Q Street, a la derecha por 24th Street, a la derecha por Golden State Avenue/California State Route 204 y se incorporarán a California State Route 58. Se utilizarán trabajadores con banderines, según sea necesario, para gestionar el tráfico de vehículos y peatones cuando los camiones entren y salgan del Sitio.

Medidas de protección de la comunidad

Todos los trabajos se llevarán a cabo de acuerdo con los planes específicos del proyecto, entre los que se incluyen un Plan de Salud y Seguridad, un Plan de Gestión Ambiental, un Plan de Control de la Calidad del Aire en la Comunidad y un Plan de Control y Gestión del Tráfico. Las medidas de seguridad que se aplicarán durante los trabajos de limpieza incluirán:

- Control de la calidad del aire a favor y en contra del viento de las zonas de excavación y a lo largo del perímetro del Sitio.
- Monitoreo del ruido y las vibraciones a lo largo del perímetro del Sitio.
- Uso de agua, espuma en aerosol y láminas de plástico para controlar el polvo y los olores.
- Cubrir las cargas de los camiones, limpiar los neumáticos e inspeccionar los camiones antes de que salgan del Sitio.
- Limpiar las calles con barredoras, según sea necesario.
- Cercado de las zonas de trabajo y colocación de carteles en el Sitio con información de contacto.



Se utilizará equipo de control de la calidad del aire para garantizar que los trabajos se hagan de forma que se proteja la salud.

Participación de la comunidad

PG&E se compromete a colaborar con la comunidad durante estos trabajos para minimizar cualquier posible impacto. Esto incluye facilitar periódicamente información actualizada sobre el proyecto, informar a las partes interesadas y llevar a cabo otras actividades de información antes del inicio de los trabajos de limpieza. Se distribuirán informes semanales mientras duren los trabajos y el personal de relaciones con la comunidad estará presente en el lugar, según sea necesario, para atender las consultas del público. Para suscribirse a los informes semanales, envíe un correo electrónico a remediation@pge.com.



El suelo se mantendrá húmedo para ayudar a controlar el polvo y los olores.

Para más información

Agradecemos sus comentarios. Para obtener más información, comuníquese a la línea gratuita de respuesta para la remediación ambiental de PG&E en el (866) 247-0581 o remediation@pge.com.

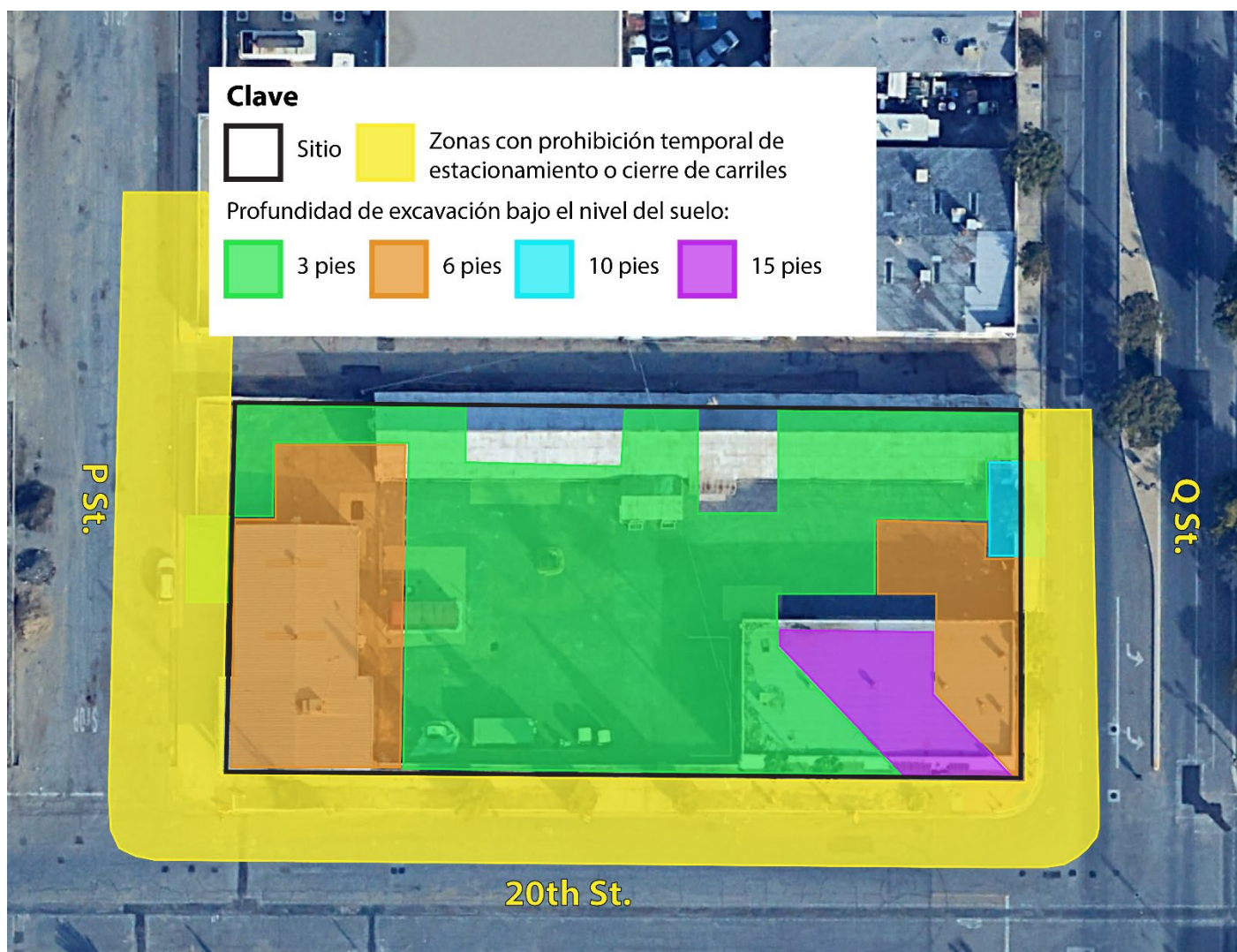


Figura 1 – Mapa del Sitio, zonas de excavación y cierres temporales de carriles.